Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B ►C1 **VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY**

z 17. mája 2011

o poskytnutí finančnej pomoci Únie Portugalsku ◄

(2011/344/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 159, 17.6.2011, s. 88)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/541/EÚ z 2. septembra 2011	L 240	8	16.9.2011
►M2	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/683/EÚ z 11. októbra 2011	L 269	32	14.10.2011
►M3	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/92/EÚ zo 14. decembra 2011	L 46	40	17.2.2012
►M4	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/224/EÚ z 29. marca 2012	L 115	21	27.4.2012
►M5	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/409/EÚ z 10. júla 2012	L 192	12	20.7.2012
►M6	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/658/EÚ z 9. októbra 2012	L 295	14	25.10.2012
►M7	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2013/64/EÚ z 20. decembra 2012	L 26	30	26.1.2013
►M8	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2013/323/EÚ z 21. júna 2013	L 175	47	27.6.2013
►M9	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2013/703/EÚ z 19. novembra 2013	L 322	31	3.12.2013
►M10	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/197/EÚ z 18. februára 2014	L 107	61	10.4.2014
►M11	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/234/EÚ z 23. apríla 2014	L 125	75	26.4.2014

Opravené a doplnené:

►C1 Korigendum, Ú. v. EÚ L 178, 10.7.2012, s. 15 (2011/344/EÚ)

▼B
▼C1

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

z 17. mája 2011

o poskytnutí finančnej pomoci Únie Portugalsku

▼B

(2011/344/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 407/2010 z 11. mája 2010, ktorým sa zriaďuje európsky finančný stabilizačný mechanizmus ([1]), a najmä na jeho článok 3 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Portugalsko sa nedávno dostalo pod rastúci tlak na finančných trhoch, čo vytvorilo rastúce obavy o udržateľnosť jeho verejných financií. Súčasná kríza mala dramatický vplyv aj na verejné financie, čo v konečnom dôsledku viedlo k prudkému zvýšeniu rozpätí štátnych dlhopisov. V situácii, keď ratingové agentúry viackrát za sebou znížili ratingy portugalských dlhopisov, sa krajina stala neschopnou financovať svoje potreby pri sadzbách, ktoré by boli zlučiteľné s dlhodobou fiškálnou udržateľnosťou. Súčasne s tým sa sektor bankovníctva, ktorý je významným spôsobom závislý od vonkajšieho financovania, predovšetkým v eurozóne, stále viac izoloval od trhového financovania.

(2) Vzhľadom na toto závažné hospodárske a finančné narušenie spôsobené mimoriadnymi okolnosťami, ktoré sú mimo kontroly vlády krajiny, Portugalsko 7. apríla 2011 oficiálne požiadalo o finančnú pomoc z Európskej únie, členských štátov, ktorých menou je euro, a Medzinárodného menového fondu (MMF) s cieľom podporiť politický program na obnovenie dôvery a umožniť návrat ekonomiky k udržateľnému rastu, ako aj zabezpečiť finančnú stabilitu v Portugalsku, eurozóne a Únii. 3. mája 2011 bola dosiahnutá dohoda medzi vládou krajiny a spoločnou misiou Komisie/MMF/ECB v súvislosti s komplexným trojročným politickým programom na obdobie do polovice roka 2014, ktorý sa má ustanoviť v memorande o hospodárskej a finančnej politike (MEFP) a v memorande o porozumení týkajúcom sa podmienenosti osobitnej hospodárskej politiky (MoU). Tento politický program podporili dve najväčšie opozičné strany.

([1]) Ú. v. EÚ L 118, 12.5.2010, s. 1.

▼B

(3) Tento návrh ekonomického a finančného ozdravného programu (ďalej len „program“), ktorý Komisii a Rade predložilo Portugalsko, má za cieľ obnoviť dôveru v štát a v bankový sektor a podporiť rast a zamestnanosť. Predpokladajú sa v ňom komplexné opatrenia na troch frontoch. Po prvé, hĺbkové štrukturálne reformy sústredené na začiatok obdobia, zamerané na posilnenie rastového potenciálu, vytvorenie pracovných miest a zlepšenie konkurencieschopnosti (aj prostredníctvom fiškálnej devalvácie). Program obsahuje najmä reformy pracovného trhu, systému súdnictva, sieťových odvetví a sektora bývania a služieb s cieľom posilniť rastový potenciál hospodárstva, zlepšiť konkurencieschopnosť a uľahčiť hospodárske ozdravenie. Po druhé, dôveryhodná a vyvážená stratégia fiškálnej konsolidácie podporená štrukturálnymi fiškálnymi opatreniami a lepšou fiškálnou kontrolou nad verejno-súkromnými partnerstvami (PPP) a štátnymi podnikmi, zameraná na rezolútne zníženie pomeru hrubého verejného dlhu k HDP v strednodobom horizonte. Orgány sa zaviazali znížiť do roku 2013 deficit na 3 % HDP. Po tretie, stratégia finančného sektora založená na rekapitalizácii a znižovaní zadlženosti s úsilím ochrániť finančný sektor pred chaotickým znižovaním zadlženosti prostredníctvom trhových mechanizmov podporovaných záložnými prostriedkami.

(4) Na základe súčasných predpokladov Komisie týkajúcich sa rastu nominálneho HDP (– 1,2 % v roku 2011, – 0,5 % v roku 2012, 2,5 % v roku 2013 a 3,9 % v roku 2014) zodpovedajú fiškálne ciele pomeru dlhu k HDP vo výške 101,7 % v roku 2011, 107,4 % v roku 2012, 108,6 % v roku 2013 a 107,6 % v roku 2014. Pomer dlhu k HDP by sa preto mal stabilizovať v roku 2013 a mal by byť nastavený na klesajúce tempo pri predpoklade ďalšieho pokroku v znižovaní deficitu. Dynamika dlhu je ovplyvnená niekoľkými operáciami pod čiarou, ktoré by mali zvýšiť pomer dlhu k HDP o 1,75 percentuálneho bodu HDP v roku 2011 a o 0,75 percentuálneho bodu HDP ročne v rokoch 2012 až 2014. Patria sem rozsiahle nadobudnutia finančných aktív, najmä na možnú rekapitalizáciu bánk a financovanie štátnych podnikov vo výške 0,5 % HDP ročne v rokoch 2011 až 2014. Na druhej strane výnosy s privatizácie v celkovej výške približne 3 % HDP až do roku 2013 podporia úsilie na znižovanie dlhu.

(5) Komisia v spolupráci s Európskou centrálnou bankou (ECB) a s MMF usudzuje, že Portugalsko potrebuje financovanie v celkovej výške 78 miliárd EUR (78 000 miliónov) v období od júna 2011 do polovice roka 2014. Bez ohľadu na významné fiškálne úpravy môže finančný nedostatok štátu tvoriť v priebehu programového obdobia až 63 miliárd EUR. Z tohto vyplýva, že Portugalsko nebude mať do prvej polovice roka 2013prístup na trh so strednodobým a dlhodobým financovaním. Predpokladá sa, že Portugalsko bude schopné dosiahnuť prolongáciu svojho existujúceho krátkodobého dlhu, pričom v programe sa počíta aj s finančným nárazníkom pre prípad neočakávaných odchýlok od základného finančného scenára Komisie. Portugalsko sa nabáda, aby udržalo a prispôsobilo svoje operácie na finančnom trhu s cieľom získať prístup na trh a jeho dôveru. Stratégia finančného sektora obsiahnutá v programe na obnovenie dôvery v portugalský bankový systém na udržateľnú mieru si vyžaduje, aby bankové skupiny zvýšili svoj pomer základného kapitálu Tier 1 na 9 % do konca roka 2011 a na 10 % do konca roka 2012 a následne ho udržali. Program obsahuje schému bankovej pomoci vo výške do 12 miliárd EUR, čím sa poskytne potrebný kapitál v prípade, že sa

▼B

nenájdu trhové riešenia. Skutočné potreby finančných prostriedkov však môžu byť podstatne nižšie, najmä ak sa podmienky na trhu výrazne zlepšia a neobjavia sa závažné neočakávané straty bánk v priebehu programového obdobia.

(6) Program sa má financovať prostredníctvom príspevkov z vonkajších zdrojov. Pomoc Únie Portugalsku by dosiahla sumu až 52 miliárd EUR v rámci Európskeho finančného stabilizačného mechanizmu (EFSM) zriadeného nariadením (EÚ) č. 407/2010 a z príspevkov z Európskeho nástroja finančnej stability. Okrem toho Portugalsko požiadalo o úver vo výške 23,742 miliardy ZPČ (čo zodpovedá 26 miliardám EUR pri výmennom kurze z 5. mája 2011) od MMF v rámci rozšíreného fondu. Podpora z EFSM musí byť poskytnutá v podmienkach podobných podmienkam MMF. Finančnú pomoc Únie by mala spravovať Komisia.

(7) Rada by mala pravidelne posudzovať hospodárske politiky, ktoré implementuje Portugalsko.

(8) Špecifické podmienky hospodárskej politiky dohodnuté s Portugalskom by mali byť stanovené v memorande o porozumení o špecifickej podmienenosti hospodárskej politiky (ďalej len „memorandum o porozumení“). Podrobné finančné podmienky by mali byť ustanovené v zmluve o úvere.

(9) Komisia by v spolupráci s ECB, mala v pravidelných intervaloch prostredníctvom pracovných návštev a pravidelného podávania správ portugalskými orgánmi overovať, či sú splnené podmienky hospodárskej politiky, na ktoré je pomoc viazaná.

(10) V celom priebehu vykonávania programu by mala Komisia poskytovať ďalšie politické poradenstvo a technickú pomoc v konkrétnych oblastiach.

(11) Operácie, ktoré finančná pomoc Únie pomáha financovať, musia byť zlučiteľné s politikou Únie a v súlade s právnymi predpismi Únie. Zásahy na podporu finančných inštitúcií sa musia vykonávať v súlade s pravidlami EÚ pre hospodársku súťaž.

(12) Pomoc by mala byť poskytnutá s cieľom podporiť úspešnú realizáciu programu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

▼M8

1. Únia sprístupní Portugalsku úver vo výške maximálne 26 miliárd EUR pri maximálnej priemernej splatnosti 19,5 roka. Jednotlivé tranže tohto úverového nástroja môžu mať splatnosť do 30 rokov.

▼M11

2. Finančná pomoc je k dispozícii počas troch rokov a šiestich mesiacov počnúc prvým dňom po nadobudnutí platnosti tohto rozhodnutia.

▼M1

3. Komisia sprístupní Portugalsku finančnú pomoc Únie najviac v 14 splátkach. Splátka môže byť vyplatená v jednej alebo vo viacerých tranžiach. Lehota splatnosti jednotlivých tranží v rámci prvej a druhej splátky môže byť dlhšia, než je maximálna priemerná lehota splatnosti uvedená v odseku 1. V takýchto prípadoch sa splatnosť ďalších tranží stanoví tak, aby sa maximálna priemerná lehota splatnosti uvedená v odseku 1 dosiahla vtedy, keď budú všetky splátky vyplatené.

▼B

4. Prvá splátka sa uvoľní až vtedy, keď zmluva o úvere a memorandum o porozumení nadobudnú účinnosť. Akékoľvek následné uvoľnenie úveru bude podmienené priaznivým posúdením, ktorý vykoná Komisia po konzultácii s ECB, týkajúcim sa plnenia všeobecných podmienok hospodárskej politiky v Portugalsku, ako je vymedzené v tomto rozhodnutí a v memorande o porozumení.

▼M2

5. Portugalsko uhrádza náklady financovania Únie pre každú tranžu.

▼B

6. Okrem toho sa náklady uvedené v článku 7 nariadenia (EÚ) č. 407/2010 účtujú Portugalsku.

7. Ak to bude potrebné na financovanie úveru, povoľuje sa obozretné používanie úrokových swapov s protistranami najvyššej úverovej kvality a predbežné pôžičky.

8. Komisia rozhodne o výške a vyplatení ďalších splátok. Komisia rozhodne o výške tranží.

▼M8

9. Komisia môže na žiadosť Portugalska predĺžiť splatnosť splátky alebo tranže za predpokladu, že sa dodrží maximálna priemerná lehota splatnosti uvedená v odseku 1. Komisia môže na tento účel refinancovať všetky svoje pôžičky alebo ich časť. Všetky sumy požičané vopred sú uložené na účte v ECB, ktorý Komisia otvorila na účely správy danej finančnej pomoci.

▼B

Článok 2

1. Túto pomoc riadi Komisia v súlade so záväzkami Portugalska.

2. Komisia po konzultácii s ECB dohodne s portugalskými orgánmi osobitné podmienky hospodárskej politiky spojené s finančnou pomocou, ako je stanovené v článku 3. Tieto podmienky sa v súlade so záväzkami uvedenými v odseku 1 stanovia v memorande o porozumení, ktoré podpíše Komisia s portugalskými orgánmi. Podrobné finančné podmienky sa stanovia v zmluve o úvere, ktorá sa uzavrie s Komisiou.

▼B

3. Komisia v spolupráci s ECB v pravidelných intervaloch (aspoň štvrťročne) overí, či sú splnené podmienky hospodárskej politiky spojené s pomocou, a pred vyplatením každej splátky predloží správu Hospodárskemu a finančnému výboru. Na tento účel sú portugalské orgány povinné plne spolupracovať s Komisiou a ECB a poskytovať im všetky nevyhnutné informácie. Komisia priebežne informuje Hospodársky a finančný výbor o možnom refinancovaní pôžičiek, alebo o zmenách finančných podmienok.

4. S cieľom zabezpečiť makrofinančnú stabilitu Portugalsko prijme a implementuje dodatočné konsolidačné opatrenia v prípade, že tieto opatrenia budú potrebné počas programu pomoci. O prijatí akýchkoľvek ďalších opatrení sa portugalské orgány s Komisiou a ECB vopred poradia.

Článok 3

1. Program hospodárskeho a finančného ozdravenia (ďalej len „program“) vypracovaný portugalskými orgánmi sa týmto schvaľuje.

2. Vyplatenie každej ďalšej splátky po prvej splátke sa uskutoční na základe uspokojivého vykonávania programu a konkrétne osobitných podmienok hospodárskej politiky ustanovených v memorande o porozumení. Tieto podmienky zahŕňajú, okrem iného, opatrenia stanovené v odsekoch 4 až 8 tohto článku.

▼M8

3. Deficit verejných financií nepresiahne 5,9 % HDP v roku 2011, 5,0 % HDP v roku 2012, 5,5 % HDP v roku 2013 a 4 % HDP v roku 2014. Vo výpočte tohto deficitu sa nezohľadňujú možné rozpočtové náklady na bankové podporné opatrenia v kontexte stratégie vlády pre finančný sektor. Rozpočtová konsolidácia sa dosiahne prostredníctvom vysoko kvalitných trvalých opatrení a minimalizáciou vplyvu konsolidácie na zraniteľné skupiny.

4. Portugalsko prijme opatrenia uvedené v odsekoch 5 až 8 do konca uvedeného roka, pričom presné termíny na roky 2011 – 2014 sa uvedú v memorande o porozumení. Portugalsko počas trvania programu pripravené prijme ďalšie konsolidačné opatrenia na dosiahnutie cieľových úrovní deficitu.

▼B

5. Portugalsko prijme tieto opatrenia pred koncom roka 2011 v súlade s presnými informáciami v memorande o porozumení:

▼M3

a) Cieľový fiškálny deficit na rok 2011 sa musí dosiahnuť výnimočným opatrením. Aktíva nadobudnuté v dôsledku prevodu bankových dôchodkových fondov na štátny systém sociálneho zabezpečenia sa nepoužijú spôsobom, ktorý by bol škodlivý pre dlhodobú udržateľnosť portugalských verejných financií.

▼M3

b) Portugalsko prijme opatrenia na posilnenie hospodárenia s verejnými financiami. Portugalsko vykoná opatrenia stanovené v novom zákone o rozpočtovom rámci vrátane zriadenia strednodobého rozpočtového rámca a zriadenia nezávislej fiškálnej rady. Rozpočtový rámec na miestnej a regionálnej úrovni sa výrazne posilní, a to najmä predložením kľúčových možností na zosúladenie jednotlivých finančných zákonov s požiadavkami zákona o rozpočtovom rámci. Portugalsko zintenzívni vykazovanie a monitorovanie verejných financií a posilní pravidlá a postupy plnenia rozpočtu. Portugalská vláda vypracuje stratégiu validácie a vyrovnania nedoplatkov, ktorá má obsahovať harmonogram, v ktorom sa stanoví, ako a kedy sa majú stabilizovať súčasné nedoplatky a v ktorom sa preskúmajú jednotlivé možnosti vyrovnania nedoplatkov. Pokiaľ ide o verejno-súkromné partnerstvá (ďalej len „PPP“), portugalská vláda nevstúpi do nových PPP pred tým, ako sa sprístupnia výsledky štúdie o existujúcich PPP plánovaných v programe a o navrhovaných právnych a inštitucionálnych reformách.

▼M1

c) Portugalsko bude naďalej posilňovať fungovanie trhu práce, a to najmä prijatím opatrení na reformu právnych predpisov na ochranu zamestnanosti, stanovovania miezd a aktívnych politík trhu práce.

▼B

d) V sektore energetiky Portugalsko prijme opatrenia na uľahčenie vstupu na trh, podporí vytváranie trhu s plynom na Iberskom polostrove a prehodnotí schémy podpory a odmeňovania vo výrobe elektrickej energie. V ďalších sieťových odvetviach, najmä doprave, telekomunikáciách a poštových službách, Portugalsko prijme dodatočné opatrenia na podporu hospodárskej súťaže a flexibility.

▼M3

e) Portugalsko bude naďalej otvárať svoju ekonomiku hospodárskej súťaži. Portugalská vláda prijme nevyhnutné opatrenia, aby zabezpečila, že portugalský štát alebo ktorýkoľvek verejný orgán neuzatvoria ako akcionári dohody, ktorými by sa obmedzil voľný pohyb kapitálu alebo ovplyvnila kontrola riadenia spoločností. Nový zákon o privatizácii bude zároveň rešpektovať zásady voľného pohybu kapitálu a neudelí ani neumožní štátu disponovať osobitnými právami. Uskutoční sa revízia zákona o hospodárskej súťaži s cieľom zvýšiť rýchlosť a účinnosť presadzovania pravidiel hospodárskej súťaže.

▼B

f) Portugalsko zlepší postupy a pravidlá verejného obstarávania, čím prispeje k vytvoreniu konkurenčnejšieho podnikateľského prostredia a k zvýšeniu efektivity verejných výdavkov.

▼M1

g) Portugalsko prijme opatrenia na zlepšenie efektívnosti a udržateľnosti štátnych podnikov na ústrednej, regionálnej aj miestnej úrovni. Portugalsko vypracuje komplexný dokument stratégie pre štátne podniky, v ktorom sa prehodnotí tarifná štruktúra a poskytovanie služieb, a plán na sprísnenie úverových požiadaviek od roku 2012. Portugalsko bude vykonávať priebežné plány s cieľom znížiť prevádzkové náklady v priemere najmenej o 15 % v štátnych podnikoch ústrednej štátnej správy mimo sektora zdravotníctva a vypracuje rovnocenný plán pre štátne podniky regionálnej a miestnej samosprávy.

▼M3

h) Portugalsko pripraví finančnú dohodu s Autonómnou oblasťou Madeira (ďalej len „RAM“), ktorá bude v súlade s programom. Až do schválenia tejto dohody a jej začlenenia do rozpočtu RAM bude Portugalsko dôsledne monitorovať plnenie rozpočtu RAM, transfery od štátu v prospech vlády RAM ponechá v pozastavenom režime a nebude rešpektovať žiadne nové komerčné alebo finančné dlhy alebo záruky vlády RAM a jej štátnych podnikov, ktoré neschválilo ministerstvo financií.

▼M6

6. V priebehu roka 2012 Portugalsko prijme v súlade so špecifikáciami uvedenými v memorande o porozumení tieto opatrenia:

a) deficit verejných financií v roku 2012 nepresiahne 5,0 % HDP. Portugalsko naďalej dôsledne monitoruje fiškálny vývoj a vykonáva ďalšie úpravy politiky na dosiahnutie cieľa na rok 2012. Na tento účel Portugalsko zmrazí niektoré rozpočtové prostriedky na rok 2012 na investičné projekty, ktoré sa ešte nezačali; zvýši poplatky za prevod nehnuteľností v prípade nehnuteľností vysokej hodnoty; zvýši sadzby dane z investičných príjmov; prednostne uskutoční niektoré rozpočtové opatrenia na rok 2013, ktoré ovplyvňujú sociálne dávky; vykoná dodatočné opatrenia vedúce k úsporám v medzispotrebe a zvyšujúce ostatné príjmy s cieľom zabezpečiť cieľový deficit na rok 2012;

b) Portugalsko sa usiluje o zníženie výdavkov v roku 2012 v sume aspoň 6,8 miliardy EUR vrátane zníženia miezd a počtu pracovných miest vo verejnom sektore, zníženia výdavkov na dôchodky, komplexnej reorganizácie ústrednej štátnej správy, odstránenia nadbytočných funkcií a iných neefektívností, zníženia počtu prevodov platieb do štátnych podnikov, reorganizácie a zníženia počtu obcí a okrskov; zníženia výdavkov na vzdelávanie a zdravotníctvo, zníženia prevodov platieb do regionálnych a miestnych orgánov a zníženia kapitálových a ďalších výdavkov, ako sa stanovuje v programe;

c) na strane príjmov Portugalsko vykoná príjmové opatrenia v sume najmenej 3 miliardy EUR vrátane rozšírenia základov DPH znížením počtu výnimiek a úpravou zoznamov tovarov a služieb podliehajúcich zníženej, strednej a zvýšenej sadzbe, zvýšenia spotrebných daní, rozšírenia daňového základu dane z príjmu právnických a fyzických osôb, a to znížením odpočítateľných daňových položiek a osobitných režimov, zaistenia zbližovania odpočítateľných položiek dane z príjmu fyzických osôb uplatňovaných na dôchodky a mzdové príjmy a zmien v zdaňovaní majetku výrazným znížením počtu výnimiek. K týmto opatreniam sa doplnia opatrenia na boj proti daňovým únikom, podvodom a tieňovej hospodárskej činnosti;

▼M6

d) Portugalsko pokračuje v prijímaní opatrení na posilnenie hospodárenia s verejnými financiami. Portugalsko vykoná opatrenia stanovené v novom zákone o rozpočtovom rámci vrátane vytvorenia strednodobého rozpočtového rámca. Miestne a regionálne rozpočtové rámce sa výrazne posilnia, a to najmä zosúladením jednotlivých finančných zákonov s požiadavkami zákona o rozpočtovom rámci. Portugalsko zlepší vykazovanie a monitorovanie verejných financií a posilní pravidlá a postupy plnenia rozpočtu. Portugalská vláda uplatní stratégiu pre validáciu a vyrovnanie nedoplatkov a zlepší vykonávanie zákona o kontrole záväzkov s cieľom zabrániť vzniku nových nedoplatkov. Portugalsko vykoná nový právny a inštitucionálny rámec pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP). Pokiaľ nový rámec nebude plne účinný, nezačne pôsobiť žiadne verejno-súkromné partnerstvo. Vychádzajúc zo štúdie, ktorú vypracovala medzinárodná audítorská spoločnosť, Portugalsko vypracuje podrobný strategický plán plne v súlade s príslušným právom Únie vrátane právnych predpisov o verejnom obstarávaní, aby získalo podstatné daňové príjmy a súčasne minimalizovalo dlhové zaťaženie a zaistilo udržateľné znižovanie vládnych záväzkov. Portugalsko prijme zákon na reguláciu vytvárania a fungovania štátnych podnikov na ústrednej, regionálnej a miestnej úrovni;

e) Portugalsko uplatní nové právne predpisy na reorganizáciu subjektov miestnej správy a výrazne zníži ich počet. Tieto zmeny nadobudnú účinnosť do začiatku nasledujúceho obdobia komunálnych volieb. Portugalsko navyše prehĺbi snahy o zjednodušenie verejného sektora znížením počtu subjektov a zlepšením rozdelenia úloh na všetkých úrovniach verejnej správy;

f) Portugalsko prehĺbi reformu správy príjmov prostredníctvom posilnenia väzieb medzi „Autoridade Tributária e Aduaneira“ a jednotkami sociálneho zabezpečenia zodpovednými za výber príjmov, znížením počtu obecných úradov a vyriešením ostatných prekážok v systéme daňových odvolaní;

g) Portugalsko uplatní finančnú dohodu s autonómnou oblasťou Madeira;

h) Portugalsko prijme opatrenia na zlepšenie efektívnosti a udržateľnosti štátnych podnikov na ústrednej, regionálnej a miestnej úrovni. Portugalsko preskúma možnosti zvládnutia vysokého zadlženia štátnych podnikov vrátane „Parpública“ a na zaistenie lepších podmienok pre trhové financovanie. Portugalsko sa usiluje o dosiahnutie prevádzkovej rovnováhy na úrovni odvetví do konca roka 2012;

i) Portugalsko pokračuje vo vykonávaní programu privatizácie. Prebieha priamy predaj poistnej divízie Caixa Geral de Depósitos (CGD) Caixa Seguros;

j) portugalská vláda predloží svojmu parlamentu návrh právneho predpisu na prispôsobenie platieb odstupného priemeru Únie, ktorý predstavuje 8 až 12 dní za odpracovaný rok, a vytvorí kompenzačný fond na platby odstupného;

▼M6

k) Portugalsko podporí vývoj miezd v súlade s cieľmi podporiť vytváranie pracovných miest a zlepšiť konkurencieschopnosť podnikov, aby sa tak odstránili makroekonomické nerovnováhy. Počas obdobia trvania programu sa minimálna mzda zvýši iba vtedy, keď to bude mať oporu v hospodárskom vývoji a vývoji na trhu práce. Prijmú sa opatrenia na nápravu nedostatkov v súčasných mechanizmoch vyjednávania o mzdách, vrátane právnych predpisov na nové vymedzenie kritérií a spôsobov rozširovania kolektívnych zmlúv a na uľahčenie uzatvárania dohôd na úrovni podnikov. Dovtedy sa nesmú predĺžiť žiadne kolektívne zmluvy;

l) Portugalsko pokračuje v zlepšovaní účinnosti svojich aktívnych politík trhu práce v súlade s výsledkami hodnotiacej správy a akčným plánom na zlepšenie fungovania verejných služieb zamestnanosti;

m) Portugalsko realizuje opatrenia stanovené vo svojich akčných plánoch na zlepšenie kvality druhostupňového a odborného vzdelávania a prípravy;

n) fungovanie súdneho systému sa zlepší vykonaním opatrení navrhnutých v pláne súdnej reformy a uplatňovaním cielených opatrení na postupné vyriešenie neuzavretých prípadov a na podporu alternatívneho riešenia sporov;

o) Portugalsko pokračuje v otváraní svojej ekonomiky hospodárskej súťaži. Portugalská vláda prijme potrebné opatrenia, aby zaistila, že svojou činnosťou nebude vytvárať prekážky voľnému pohybu kapitálu, a najmä že portugalský štát ani akýkoľvek verejný orgán neuzavrie z pozície akcionára dohody, ktoré by mohli brániť voľnému pohybu kapitálu alebo ovplyvňovať kontrolu riadenia spoločností. Fungovanie profesionálnych služieb sa posilní zlepšením rámca pre uznávanie odborných kvalifikácií a odstránením zbytočných obmedzení v regulovaných profesiách. V stavebníctve a realitných činnostiach Portugalsko zaistí, aby požiadavky na cezhraničných poskytovateľov boli menej zaťažujúce a preskúma prekážky, ktoré poskytovateľom služieb bránia usadiť sa;

p) musí sa zlepšiť rámec hospodárskej súťaže a regulačný rámec. Portugalsko posilní nezávislosť, autonómnosť a správu hlavných vnútroštátnych regulačných orgánov; vykoná právne predpisy o hospodárskej súťaži so zreteľom na urýchlenie a účinnosť presadzovania pravidiel hospodárskej súťaže a monitoruje prísun nových prípadov a podáva správu o fungovaní špecializovaného súdu pre hospodársku súťaž, reguláciu a dohľad;

▼M6

q) v odvetví energetiky Portugalsko prijme opatrenia na uľahčenie vstupu na trh a podporí vytvorenie trhu so zemným plynom na Iberskom polostrove a podnikne ďalšie kroky na úplnú transpozíciu tretieho energetického balíka EÚ. Na zaistenie nezávislosti, autonómie a právomocí vnútroštátneho regulačného orgánu uvedených v treťom energetickom balíku EÚ Portugalsko prijme nové interné predpisy týkajúce sa regulačných orgánov do tretieho štvrťroka 2012, ako bolo dohodnuté v júli 2012 s Komisiou, ECB a MMF, a zaistí, že budú účinné pred koncom roka 2012 v pravý čas na liberalizáciu trhu s elektrickou energiou a plynom. Portugalsko prijme opatrenia na preskúmanie režimov podpory a kompenzácií pre výrobu elektrickej energie. Portugalsko prijme opatrenia na zníženie nadmerných rent a odstránenie colných dlhov do roku 2020, pričom sa sústredí na režimy kompenzácií za záruku dodávok elektriny, osobitný režim (obnoviteľné zdroje energie – s výnimkou tých, ktoré sa poskytujú v rámci mechanizmov verejného obstarávania – a kogenerácia) a bežný režim („CMEC“ a „CAE“);

r) v ďalších sieťových odvetviach, najmä v doprave, telekomunikáciách a poštových službách Portugalsko prijme dodatočné opatrenia na podporu hospodárskej súťaže a flexibility;

s) Portugalsko prijme rad opatrení s cieľom zvýšiť efektívnosť systémov udeľovania licencií pre územné plánovanie, v oblasti priemyslu, obchodu a cestovného ruchu. Okrem toho portugalská vláda podrobí analýze žiadosti o udelenie licencií v prípade plánovaných investičných projektov, ktoré sú nevyriešené alebo o ktorých sa nerozhodlo v lehote viac ako 12 mesiacov, a urýchli ich vybavenie;

t) Portugalsko pripraví akčný plán s opatreniami na uľahčenie prístupu k financovaniu a na vývozné trhy pre spoločnosti, najmä pre malé a stredné podniky.

▼M9

7. V priebehu roka 2013 Portugalsko prijme v súlade so špecifikáciami uvedenými v memorande o porozumení tieto opatrenia:

a) deficit verejných financií nesmie v roku 2013 presiahnuť úroveň 5,5 % HDP. Pri výpočte tohto deficitu sa nesmú zohľadňovať možné rozpočtové náklady na bankové podporné opatrenia v kontexte vládnej stratégie pre finančný sektor. Konsolidačné opatrenia zahrnuté do rozpočtu na rok 2013 a do doplňujúceho rozpočtu sa dôkladne vykonávajú počas zvyšku roka. Ak by navyše pri plnení rozpočtu došlo k ďalším sklzom, vláda vykoná dodatočné nápravné opatrenia;

b) Portugalsko pokračuje vo vykonávaní svojho programu privatizácie;

c) Portugalsko dokončí realizáciu stratégie spoločných služieb vo verejnej správe;

d) Portugalsko pokračuje v reorganizácii a racionalizácii siete nemocníc prostredníctvom špecializácie, koncentrácie a znižovania počtu nemocničných služieb, ako aj spoločného riadenia a spoločnej prevádzky nemocníc, a zabezpečí vykonávanie viacročného akčného plánu na reorganizáciu nemocníc;

▼M9

e) po prijatí zmien zákona č. 6/2006 o mestských nájomných zmluvách a zákonnej vyhlášky, ktorou sa zjednodušuje administratívny postup týkajúci sa renovácií, Portugalsko vykoná komplexné preskúmanie fungovania trhu s bytmi;

f) Portugalsko vytvorí celoštátny registračný systém pozemkov, ktorý umožní rovnocennejšie rozdelenie prínosov a nákladov pri vykonávaní územného plánovania;

g) v rámci rešpektovania rozhodnutia ústavného súdu z 26. septembra 2013 Portugalsko navrhne a zrealizuje alternatívne možnosti reforiem trhu práce, ktoré budú mať podobný účinok ako reformy, ktoré boli v uvedenom rozhodnutí ústavného súdu označené za protiústavné;

h) Portugalsko podporí vývoj miezd zlučiteľný s cieľmi, ktorými sú podpora vytvárania pracovných miest a zlepšovanie konkurencieschopnosti podnikov, aby sa tak odstránili makroekonomické nerovnováhy. Počas programového obdobia sa minimálne mzdy zvýšia iba vtedy, keď to bude opodstatňovať hospodársky vývoj a vývoj na trhu práce;

i) Portugalsko pokračuje v zlepšovaní účinnosti svojich aktívnych politík trhu práce v súlade s výsledkami hodnotiacej správy a akčným plánom na zlepšenie fungovania verejných služieb zamestnanosti;

j) Portugalsko pokračuje vo vykonávaní opatrení stanovených vo svojich akčných plánoch na skvalitnenie sekundárneho a odborného vzdelávania a odbornej prípravy. Vláda predloží najmä plány na zefektívnenie rámca financovania škôl a zriadia sa referenčné odborné školy;

k) Portugalsko dokončí prijatie zostávajúcich sektorových zmien, ktoré sú potrebné na úplné zavedenie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES ([1]);

l) vláda predloží portugalskému parlamentu zmenené stanovy profesijných organizácií;

m) Portugalsko schváli príslušné zmeny stanov národných regulačných orgánov;

n) Portugalsko uverejní štvrťročné správy o miere splácania dlhov, trvaní prípadov týkajúcich sa platobnej neschopnosti podnikov a nákladoch na ne, trvaní daňových prípadov a nákladoch na ne a o miere vyriešených súdnych prípadov týkajúcich sa presadzovania a plnenia;

o) Portugalsko zlepší podnikateľské prostredie tak, že dokončí zostávajúce reformy zamerané na obmedzenie administratívnej záťaže (úplné sprevádzkovanie jednotných kontaktných miest podľa smernice 2006/123/ES a projekty bez potreby udelenia povolenia) a vykoná ďalšie zjednodušenia existujúcich postupov udeľovania povolení, právnych predpisov a inej administratívnej záťaže v hospodárstve, ktoré sú hlavnou prekážkou rozvoja hospodárskych činností;

p) Portugalsko dokončí reformu systémov riadenia prístavov vrátane revízie koncesií na prevádzkovanie prístavov;

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 36).

▼M9

q) Portugalsko vykoná opatrenia na podporu fungovania odvetvia pôšt a telekomunikácií;

r) Portugalsko vykoná opatrenia na podporu fungovania systému dopravy;

s) Portugalsko vykoná opatrenia na odstránenie dlhu spojeného s tarifnými sadzbami za dodávku elektriny;

t) s cieľom dosiahnuť významné fiškálne zisky, najmä v roku 2013, Portugalsko zabezpečí, aby sa uplatňoval nový právny a inštitucionálny rámec verejno-súkromného partnerstva a aby sa pokračovalo v opätovnom prerokovávaní zmlúv o cestnej doprave uzavretých v rámci verejno-súkromného partnerstva, a to v súlade so strategickým plánom predloženým vládou a revíziou regulačného rámca;

u) Portugalsko sa aj naďalej sústredí na opatrenia na boj proti daňovým podvodom a únikom a na zvýšenie daňovej disciplíny daňovníkov.

▼M11

8. V priebehu roka 2014 Portugalsko prijme v súlade so špecifikáciami uvedenými v memorande o porozumení tieto opatrenia:

a) Deficit verejných financií nepresiahne 4 % HDP v roku 2014 a akumulácia nových nedoplatkov sa zastaví. Vo výpočte cieľa deficitu sa nezohľadňujú možné rozpočtové náklady na bankové podporné opatrenia v kontexte stratégie vlády pre finančný sektor. Portugalsko na dosiahnutie tohto cieľa prijme konsolidačné opatrenia vo výške 2,3 % HDP, ako sú vymedzené v zákone o rozpočte na rok 2014 a podporných právnych predpisoch prijatých s týmto cieľom.

b) Na účel kontroly možných sklzov výdavkov vláda dôsledne monitoruje dodržiavanie ministerských stropov výdavkov pomocou mesačného podávania správ rade ministrov.

c) Portugalsko rýchlo vymedzí a vykoná plánované zmeny podmienok nároku na vdovský dôchodok, ako aj návrhu rámcového zákona, ktorým sa upravujú podmienky predaja licencií hazardných hier online do konca marca. Portugalsko okrem toho prijme rozhodujúce opatrenia na uskutočnenie dohodnutého predaja koncesií na prevádzkovanie určitých prístavov.

d) Komplexná reforma dane z príjmov právnických osôb sa uskutoční v rámci existujúceho rozpočtového krytia, aby sa rešpektovali ciele fiškálnej konsolidácie.

e) Zachová sa pravidlo zmrazenia daňových výdavkov na ústrednej, regionálnej alebo miestnej úrovni. Úsilie v boji proti daňovým únikom a podvodom rôznych typov daní sa ďalej posilní okrem iného aj monitorovaním systému elektronickej fakturácie. Do dvanásteho preskúmania sa vykoná štúdia o tieňovom hospodárstve na trhu s obytnými nehnuteľnosťami s cieľom nájsť spôsoby na zníženie únikov dane z nájmu.

▼**M11**

f) Ak by sa prejavili nepriaznivé právne alebo iné riziká týkajúce sa plnenia rozpočtu, Portugalsko vykoná kompenzačné opatrenia vysokej kvality s cieľom splniť cieľový deficit.

g) Vláda určí opatrenia potrebné na splnenie cieľa fiškálneho deficitu najviac 2,5 % HDP v roku 2015. Podrobné plány sa zohľadnia v dokumente fiškálnej stratégie na rok 2014, ktorý sa uverejní do konca apríla 2014 a v ktorom sa stanovia aj podrobné výdavkové stropy podľa rezortných ministerstiev. S cieľom dodržať súlad s požiadavkami rozpočtového rámca Únie musí tento dokument obsahovať aj podrobné údaje o strednodobých rozpočtových plánoch.

h) Konsolidačná stratégia na rok 2015 sa podporí okrem iného týmito opatreniami:

i) vláda počas roka 2014 vypracuje jednotnú tabuľku miezd, aby ju mohla v roku 2015 zaviesť a aby bola zameraná na racionalizáciu a konzistentnosť politiky odmeňovania pre všetky druhy kariéry vo verejnom sektore;

ii) vplyv jednotnej tabuľky mzdových príplatkov, ktorá sa podľa očakávania má zaviesť v roku 2014, sa v plnom rozsahu prejaví v roku 2015;

iii) vykonajú sa nové komplexné opatrenia ako súčasť prebiehajúcej dôchodkovej reformy zameraná na zlepšenie dlhodobej udržateľnosti dôchodkového systému. Nedávno vymenovaný výbor pre dôchodkovú reformu vypracuje konkrétne podrobnosti reformy. Táto reforma zahrnie krátkodobé opatrenia na ďalšie užšie prepojenie nárokov na dôchodok s demografickými a ekonomickými kritériami, pričom sa zohľadnia aj zásady progresívnosti, v súlade s nálezom ústavného súdu, ktorý sa týka konvergencie dôchodkového systému pre štátnych zamestnancov (CGA) so všeobecným dôchodkovým systémom. Konkrétna koncepcia tejto reformy sa predstaví do termínu dvanásteho preskúmania a návrh zákona bude predložený Parlamentu v prvej polovici roka. Určia sa ďalšie kroky s cieľom zabezpečiť dlhodobú udržateľnosť dôchodkového systému. Vláda okrem toho zabezpečí, aby sa nedávno zvýšený dôchodkový vek v priebehu roka 2014 už efektívne uplatňoval aj v prípade bývalých štátnych zamestnancov na dôchodku, a

iv) ďalšie opatrenia na dosiahnutie cieľa 2,5 % HDP sa stanovia do polovice apríla.

i) Strednodobá fiškálna stratégia bude postavená na doterajších reformách, ktoré sa okrem iného uvádzajú v návrhu reformy štátu. Tieto reformy budú zamerané na zlepšenie efektívnosti verejného sektora a kvality jeho služieb. Na základe prvého kola konzultácií so sociálnymi partnermi sa pokrok tohto programu rozoberie v rámci dvanásteho preskúmania.

▼**M11**

j) Portugalsko uverejní správu o daňových výdavkoch v rámci rozpočtu na rok 2014, ktorá sa bude týkať ústredných, regionálnych aj miestnych správnych orgánov.

k) Portugalsko vytvorí účtovný útvar na ministerstve financií s cieľom zlepšiť rámec pre účtovníctvo a podávanie správ vo verejnom sektore do konca júna 2014. V rámci svojich úloh zabezpečí primerané účtovanie príjmov, výdavkov, aktív a pasív, ktoré sa týkajú štátnych bankových účtov, dlhu a verejno-súkromných partnerstiev.

l) Zákon o kontrole záväzkov sa bude v celom rozsahu presadzovať vo všetkých verejných subjektoch s cieľom zabrániť vytváraniu nových nedoplatkov.

m) Portugalsko prijme dodatočné opatrenia, aby ešte viac posilnilo svoj systém riadenia verejných financií. Portugalsko vykoná revíziu zákona o rozpočtovom rámci s cieľom transponovať príslušné právne predpisy Únie v celom rozsahu do konca marca. Okrem toho Portugalsko vykoná komplexnejšiu revíziu zákona o rozpočtovom rámci s cieľom znížiť rozpočtovú fragmentáciu obmedzením počtu rozpočtových subjektov a revíziou klasifikácie vlastných príjmov, zjednodušiť štruktúru rozpočtových prostriedkov, posilniť zodpovednosť a lepšie zakotviť verejné financie v strednodobom rámci. Kľúčové aspekty a štruktúra nového zákona sa vypracujú do konca apríla 2014. Portugalsko zabezpečí, aby sa opatrenia na vykonávanie nového rozpočtového rámca na úrovni ústrednej vlády uplatňovali aj na regionálnej a miestnej úrovni.

n) Portugalsko musí plne implementovať nový právny a inštitucionálny rámec pre verejno-súkromné partnerstvá. V rôznych odvetviach musia pokračovať opätovné rokovania o PPP, aby sa obmedzil ich vplyv na rozpočet. Výročné správy o PPP musia poskytovať komplexné posúdenie fiškálnych rizík vyplývajúcich z PPP a koncesií v lehote na posúdenie fiškálnych rizík rozpočtu. Na základe nového rámcového zákona o štátnych podnikoch a v súlade so zlepšenou úlohou ministerstva financií ako akcionára sa zabezpečí ďalšie personálne obsadenie technického oddelenia na monitorovanie štátnych podnikov. Vláda bude pokračovať vo svojom komplexnom programe reštrukturalizácie štátnych podnikov v záujme zachovania a posilnenia udržateľnej prevádzkovej rovnováhy. Vláda bude pokračovať s privatizáciami, ktoré sa už pripravujú.

o) Portugalsko bude pokračovať v programe reforiem smerom k modernej a efektívnejšej správe príjmov v súlade s medzinárodnými osvedčenými postupmi. Portugalsko do marca 2014 oznámi zoznam 50 % miestnych daňových úradov, ktoré sa majú zavrieť do mája 2014. Množstvo zdrojov vyčlenených na vykonávanie auditu v daňovej správe sa do termínu dvanásteho preskúmania zvýši najmenej o 30 % celkového počtu zamestnancov. V rámci daňovej správy sa vytvorí nové oddelenie služieb daňovníkom, v ktorom sa zjednotia rôzne služby pre daňovníkov. Útvar riadenia rizík dosiahne

▼**M11**

plnú prevádzkyschopnosť v prvom štvrťroku 2014 s počiatočným zameraním na cielené projekty na účel zlepšenia dodržiavania súladu samostatne zárobkovo činných odborníkov a fyzických osôb s vysokým majetkom v čistom. Situácia v oblasti dodržiavania daňových predpisov sa bude priebežne sledovať. Právny a regulačný rámec pre boj proti praniu špinavých peňazí sa posilní, aby bol boj proti praniu špinavých peňazí a súvisiacim predikatívnym trestným činom vrátane daňových trestných činov účinnejší.

p) Portugalsko predloží správu, ktorej cieľom je:

i) identifikovať prekrývanie služieb a jurisdikcií a iné príčiny neefektívnosti medzi ústrednou a miestnymi úrovňami verejnej správy a

ii) reorganizovať sieť decentralizovaných služieb ministerstiev, a to najmä prostredníctvom siete *Lojas do Cidadão* (kontaktné miesta pre správu a verejnoprospešné služby) a iných prístupov tak, že sa zahrnú efektívnejšie fungujúce geografické oblasti a zintenzívni sa používanie spoločných služieb a digitálnej verejnej správy.

q) Portugalsko bude pokračovať v realizácii stratégie spoločných služieb vo verejnej správe, najmä v oblasti riadenia ľudských zdrojov a informačných a komunikačných technológií.

r) Portugalsko bude pokračovať vo vykonávaní reforiem riadenia ľudských zdrojov vo verejnej správe. Na základe prieskumu a správy o mzdových príplatkoch sa do termínu dvanásteho preskúmania predloží návrh právnych predpisov o jednotnej tabuľke príplatkov tak, aby sa zaviedla do júna 2014. Nové všeobecné pracovné právo pre sektor verejnej správy, v ktorom sa zjednodušia a spoja existujúce pravidlá zamestnaní vo verejnom sektore podľa štruktúry súkromného pracovného práva, sa schváli v Parlamente do marca 2014.

s) Portugalsko zabezpečí efektívnosť a účinnosť systému zdravotnej starostlivosti tak, že bude naďalej racionálne využívať služby a kontrolu výdavkov vrátane verejných výdavkov na liečivá a nemocničnú starostlivosť a zároveň eliminuje nedoplatky.

t) Portugalsko bude pokračovať v prebiehajúcej reorganizácii a racionalizácii siete nemocníc prostredníctvom špecializácie, koncentrácie a prerozdelenia nemocničných služieb a zabezpečí vykonávanie viacročného akčného plánu reorganizácie nemocníc.

u) Portugalsko bude vykonávať reformy na zvrátenie vysokých úrovní segmentácie pracovného trhu.

▼**M11**

v) Portugalsko podporí vývoj miezd v súlade s cieľmi, medzi ktoré patrí podpora vytvárania pracovných miest a zlepšovanie konkurencieschopnosti podnikov, aby sa tak odstránili makroekonomické nerovnováhy. Počas programového obdobia sa minimálne mzdy zvýšia iba vtedy, keď to bude opodstatňovať hospodársky vývoj a vývoj na trhu práce.

w) Portugalsko bude pokračovať v zabezpečovaní účinnosti svojich aktívnych politík trhu práce v súlade s výsledkami hodnotiacej správy a akčným plánom na zlepšenie fungovania verejných služieb zamestnanosti.

x) Portugalsko bude pokračovať vo vykonávaní opatrení stanovených v jeho akčných plánoch na zlepšenie kvality druhostupňového a odborného vzdelávania a prípravy a zvýši účasť podnikov na odbornom vzdelávacom systéme.

y) Portugalsko zrealizuje plán na vytvorenie nezávislého prevádzkovateľa logistických služieb v odvetví plynu a elektriny.

z) Portugalsko vykoná náležité opatrenia na odstránenie dlhu spojeného s tarifnými sadzbami za dodávku elektriny a zabezpečí udržateľnosť národnej elektrizačnej sústavy.

aa) Portugalsko prijme opatrenia na podporu fungovania systému dopravy; v celom rozsahu sa zrealizuje strategický plán dopravy na obdobie rokov 2011 – 2015 vrátane dlhodobých opatrení, ktorými sa zabezpečí efektívnosť a udržateľnosť.

bb) Portugalsko bude pokračovať vo vykonávaní transpozície železničných balíkov EÚ.

cc) Portugalsko bude pokračovať v zlepšovaní systému riadenia prístavov, jeho ekonomického riadenia a prevádzky.

dd) Portugalsko bude pokračovať v odstraňovaní prekážok vstupu na trh, zmierňovaní existujúcich požiadaviek na udeľovanie povolení a znižovaní administratívnej záťaže v odvetví služieb.

ee) Portugalsko dokončí prijatie stavebných zákonov a zvyšných sektorových zmien, ktoré sú potrebné na úplné vykonávanie smernice 2006/123/ES a v prípade potreby ich predloží Parlamentu.

ff) Vláda predloží Parlamentu zmenené stanovy profesijných organizácií.

▼**M11**

gg) Portugalsko zlepší podnikateľské prostredie tak, že dokončí zostávajúce reformy zamerané na zníženie administratívnej záťaže, najmä tým, že zabezpečí úplnú prevádzku jednotného kontaktného miesta s cieľom zaručiť súlad so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES ([1]), a tým, že vykoná ďalšie zjednodušenia existujúcich postupov udeľovania licencií, predpisov a inej administratívnej záťaže v hospodárstve, ktoré sú hlavnou prekážkou rozvoja hospodárskej činnosti.

hh) Po prijatí zmien zákona č. 6/2006 o mestských nájomných zmluvách a zákonnej vyhlášky, ktorou sa zjednodušuje administratívny postup týkajúci sa renovácií, Portugalsko vykoná komplexné preskúmanie fungovania trhu s bývaním.

ii) Vláda schváli príslušné zmeny stanov národných regulačných orgánov a zabezpečí účinné fungovanie finančného modelu orgánu pre hospodársku súťaž.

jj) Portugalsko posúdi vplyv dobrovoľného systému uplatňovania DPH na základe platieb.

kk) Portugalsko bude pokračovať vo vykonávaní komplexného programu riešenia nadmerných postupov pri udeľovaní licencií, predpisov a ďalšej administratívnej záťaže v hospodárstve.

9. S cieľom obnoviť dôveru vo finančný sektor sa Portugalsko zameria na udržanie primeranej úrovne kapitálu vo svojom bankovom sektore a zabezpečí náležité znižovanie zadlženia v súlade s lehotami stanovenými v memorande o porozumení. V tomto ohľade Portugalsko implementuje stratégiu pre portugalský bankový sektor dohodnutú s Komisiou, ECB a MMF tak, aby sa zachovala finančná stabilita. Portugalsko predovšetkým:

a) zabezpečí, aby si kapitálové vankúše bánk zachovali primeranosť a súlad s novými pravidlami pre požiadavky týkajúce sa kapitálu stanovenými v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ ([2]);

b) odporučí svojim bankám, aby udržateľným spôsobom posilnili svoje kolaterálové vankúše;

c) bude naďalej odhodlané v prípade potreby poskytovať ďalšiu podporu bankovému systému a podnecovať banky, aby hľadali súkromné riešenia, pričom zdroje z nástroja na podporu platobnej schopnosti bánk sú dostupné v súlade s nedávno zmenenými pravidlami o štátnej pomoci Únie na ďalšiu podporu životaschopných bánk na základe prísnej podmienenosti;

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 22).

([2]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 338).

▼**M11**

d) zaistí vyvážené a náležité znižovanie zadlženia bankového sektora, ktoré má rozhodujúci význam z hľadiska trvalého odstránenia nerovnováh vo financovaní a zníženia závislosti od financovania Eurosystému v strednodobom horizonte. Revízia plánov finančných prostriedkov a kapitálu bánk sa vykonáva každý štvrťrok;

e) bude pokračovať v posilňovaní organizácie dohľadu *Banco de Portugal*, optimalizovaní jej procesov dohľadu a rozvoji a implementácii nových metodík a nástrojov dohľadu. *Banco de Portugal* zreviduje normy o nesplácaných úveroch s cieľom dosiahnuť konvergenciu s kritériami zahrnutými v príslušnom technickom predpise Európskeho orgánu pre bankovníctvo v súlade s harmonogramom stanoveným na úrovni Únie;

f) bude pokračovať v monitorovaní potenciálnych kapitálových potrieb bánk na štvrťročnom základe prístupu určeného z perspektívy budúceho vývoja za stresových podmienok aj prostredníctvom integrácie nového rámca stresového testovania zhora nadol do procesu zabezpečenia kvality, ktorý umožňuje preskúmanie hlavných faktorov výsledkov;

g) bude pokračovať v podrobnom monitorovaní vykonávania opatrení prijatých v plánoch reštrukturalizácie bánk, ktoré získali verejnú kapitálovú podporu;

h) zabezpečí včasný odpredaj dcérskych spoločností a aktív vo všetkých troch štátnych účelovo vytvorených subjektoch aj prostredníctvom dvoch vybraných poskytovateľov služieb;

i) vykoná analýzu plánov na ozdravenie bánk a vydá usmernenia k systému týkajúcemu sa plánov na ozdravenie v súlade s príslušnými technickými predpismi Európskeho orgánu pre bankovníctvo a príslušnými právnymi predpismi Únie o ozdravení a riešení krízových situácií úverových inštitúcií a vypracuje plány na riešenie krízových situácií na základe správ predložených bankami;

j) vypracuje štvrťročné správy o implementácii nových reštrukturalizačných nástrojov; bude pokračovať v monitorovaní implementácie rámca pre finančné inštitúcie na účel uplatňovania mimosúdnej reštrukturalizácie dlhov domácností a zjednodušenie uplatnenia rámca pre reštrukturalizáciu dlhu podnikov. V spolupráci s *Banco de Portugal* vypracuje strategický plán zameraný na riešenie nadmerného dlhu podnikov a podporu prerozdelenia kapitálu do produktívnych sektorov ekonomiky a súčasnú podporu finančnej stability;

k) bude pokračovať v monitorovaní vysokej zadlženosti podnikového sektora a sektora domácností prostredníctvom štvrťročných správ a aj implementácie nového rámca pre reštrukturalizáciu dlhov, aby sa zabezpečilo, že bude fungovať čo najúčinnejšie;

l) na základe už predložených návrhov podporí diverzifikáciu alternatívnych zdrojov financovania podnikového sektora, vypracuje a zavedie riešenia, ktoré podnikovému sektoru poskytujú alternatívne zdroje financovania k tradičnému bankovému úveru prostredníctvom celého radu opatrení zameraných na zlepšenie ich prístupu na kapitálové trhy;

▼M11

m) bude pokračovať v hodnotení vplyvu zlepšenia úverových nástrojov so štátnou zárukou na aktuálne úrokové sadzby; bude pripravené uplatniť politické alternatívy, ak sa uznajú za nevyhnutné, s cieľom zabezpečiť, aby sa ceny pôžičiek so štátnou zárukou určovali konkurencieschopným a transparentným spôsobom v prospech koncových užívateľov; bude pravidelne podávať správy o pokroku;

n) zriadi rozvojovú finančnú inštitúciu (DFI) zameranú na zefektívnenie a centralizáciu vykonávania finančných nástrojov podporených európskymi štrukturálnymi a investičnými fondmi na programové obdobie rokov 2014 – 2020. DFI nebude prijímať vklady ani iné splatné finančné prostriedky od verejnosti, ani sa nebude zapájať do priameho poskytovania úverov a nebude ani investovať do štátneho dlhu alebo poskytovať štátu pôžičky. Návrh obchodného plánu a stanov DFI sa vypracuje tak, aby sa predišlo dodatočnej záťaži a rizikám pre verejné financie.

▼M6

10. S cieľom zabezpečiť plynulé zavádzanie podmienenosti programu a pomôcť odstrániť nerovnováhy udržateľným spôsobom bude Komisia priebežne poskytovať poradenstvo a usmernenia v oblasti fiškálnej reformy, reformy finančného trhu a štrukturálnej reformy. V rámci pomoci, ktorá sa má poskytnúť Portugalsku, Komisia spolu s MMF a v spolupráci s ECB pravidelne prehodnotí účinnosť a hospodársky a sociálny vplyv dohodnutých opatrení a odporučí nevyhnutné nápravy s cieľom posilniť rast a vytváranie pracovných miest, zabezpečiť nevyhnutnú fiškálnu konsolidáciu a minimalizovať škodlivé sociálne vplyvy najmä na najzraniteľnejšie časti portugalskej spoločnosti.

▼B

Článok 4

Na riadenie finančnej pomoci Únie si Portugalsko otvorí osobitný účet v Portugalskej centrálnej banke.

Článok 5

Toto rozhodnutie je adresované Portugalskej republike.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie.*